

National  
**Aboriginal**  
Day  
June 21, 2014

All My  
Relations



Toutes mes  
relations

Journée  
nationale  
des  
**Autochtones**  
le 21 juin 2014



### Pourquoi est-il important de reconnaître la Journée nationale des Autochtones et d'enseigner sur les peuples Autochtones?

La Journée nationale des Autochtones le 21 juin est une journée pour célébrer les contributions que les peuples Autochtones ont faites par le passé et continuent à faire au Canada. Il est important pour nous en tant que Canadiens de reconnaître la Journée nationale des Autochtones et d'enseigner au sujet des contributions, de l'histoire et des visions futures des peuples Autochtones afin que le Canada puisse bâtir des ponts de compréhension fondés sur la guérison et la réconciliation.

### Où puis-je apprendre davantage au sujet des Autochtones et trouver des ressources pour ma salle de classe et pour mes élèves?

Le ministère de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur du Manitoba dispose de nombreuses ressources relatives à l'éducation et aux perspectives autochtones. Pour en savoir plus, veuillez visiter <[www.edu.gov.mb.ca/m12/edu-auto/index.html](http://www.edu.gov.mb.ca/m12/edu-auto/index.html)>.

### Image

The painting *MANIDOO-MINJIMEMENDAMOWIN* (*Spirit Memory: remembering the Mide ways and the doodem relations of the Anishinaabe Peoples*) records the gathering of the five major *doodemag* or clans of the Anishinaabe Peoples (Bear, Loon, Crane, Catfish, and Marten/Little Moose) at Baawitigong, the centre of their lands. This painting is a 26" x 66" acrylic by Simone McLeod, July 2013.

### A Note on the Theme of the Poster: All My Relations

All My Relations refers to the importance of relationships in First Nations, Métis, and Inuit (FNMI) communities—relationships with other human beings and also with the world around them: the land, the sky, the plants, and the animals. From a FNMI worldview, the meaning of "All My Relations" is a complex and extensive one. The theme is a reminder of the importance of respect for all our relations and that a better future for all needs all of our support.



### Image

La peinture *MANIDOO-MINJIMEMENDAMOWIN* (*Mémoire de l'esprit : Se souvenir des us et coutumes Mide et des relations doodem des peuples Anishinaabe*) représente la rencontre des cinq principaux totems ou clans des peuples Anishinaabe (Ours, Huard, Grue, Poisson-chat et Martre ou Orignal) à Baawitigong, au cœur de leurs terres. C'est une peinture acrylique de 26 po x 66 po de Simone McLeod datant de juillet 2013.

### Note sur l'affiche : Toutes mes relations

Toutes mes relations montre l'importance des relations pour les Premières Nations et les collectivités des Métis et des Inuit (FNMI) — relations avec les autres et avec le monde dans lequel ils vivent : la terre, le ciel, les plantes et les animaux. Dans la vision du monde des FNMI, la signification de « Toutes mes relations » est complexe et large. Le thème rappelle l'importance du respect dans toutes nos relations et qu'il faut tout notre appui pour assurer un avenir meilleur pour tous.

### Artist

ᓇᓴᓴᓴ (Nakawē-Anishinaabe) Simone McLeod (her traditional name is Aki-egwaniizid, which means "Earth Blanket") is a Cree/Anishinaabe artist, born in Winnipeg, Manitoba, in 1962. She belongs to the *Name doodem* (Sturgeon clan) of her mother's people, the Azaadiwi-ziibi Nitam-Anishinaabeg (Poplar River First Nation) of Manitoba.

### Artiste

ᓇᓴᓴᓴ (Nakawē-Anishinaabe) Simone McLeod (de son nom traditionnel Aki-egwaniizid qui signifie « Couverture de la terre ») est une artiste Cree/Anishinaabe, née à Winnipeg, Manitoba, en 1962. Elle fait partie des *doodem* (clan de l'Esturgeon) du peuple de sa mère, les Azaadiwi-ziibi Nitam-Anishinaabeg (Première Nation de Poplar River) du Manitoba.

### Why is it important to recognize National Aboriginal Day and teach about Aboriginal peoples?

National Aboriginal Day on June 21 is a day to celebrate the past and present contributions of Aboriginal peoples to Canada. It is important, as Canadians, to recognize National Aboriginal Day and to teach about the contributions, histories, and future visions of Aboriginal peoples for Canada to build bridges of understanding based on healing and reconciliation.

### Where can I learn more about Aboriginal peoples and find resources for my classroom and students?

Manitoba Education and Advanced Learning has numerous resources related to Aboriginal education and perspectives. For further information, go to <[www.edu.gov.mb.ca/k12/abedu/index.html](http://www.edu.gov.mb.ca/k12/abedu/index.html)>.